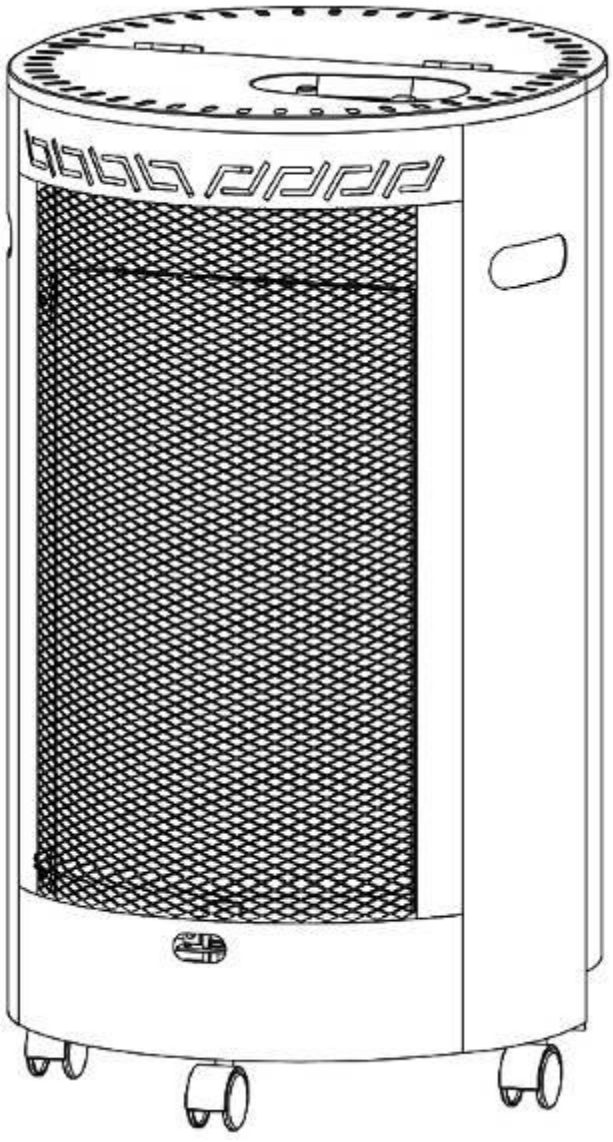
MANUEL D’INSTRUCTIONS

MODELE: H5208

CHAUFFAGE D’APPOINT A CATALYSE

Fabriqué par Innopower



MERCI DE BIEN LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION DE L’APPAREIL ET LES CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE

AVANT D’UTILISER CE CHAUFFAGE D’APPOINT, EFFECTUEZ SCRUPULEUSEMENT TOUTES LES VERIFICATIONS D’ETANCHEITE INDIQUEES DANS CE MANUEL.

AVERTISSEMENTS

Le non-respect des instructions relatives aux dangers, aux avertissements et aux précautions contenues dans le présent guide d'utilisation peut être à l'origine de blessures graves voire mortelles, et/ou d'un incendie ou d'une explosion susceptible de provoquer des dommages matériels. L'utilisateur assume tous les risques pendant l'assemblage et le fonctionnement du chauffage d'appoint à gaz. Si vous ne pouvez pas lire ou comprendre parfaitement le mode d'emploi, contactez votre revendeur. Votre fournisseur ne sera pas tenu responsable d'une négligence venant de votre part.
Cet appareil est un chauffage d'appoint au butane et ne doit pas fonctionner en continu (maximum 2h). Il doit être installé conformément aux instructions et aux réglementations locales.

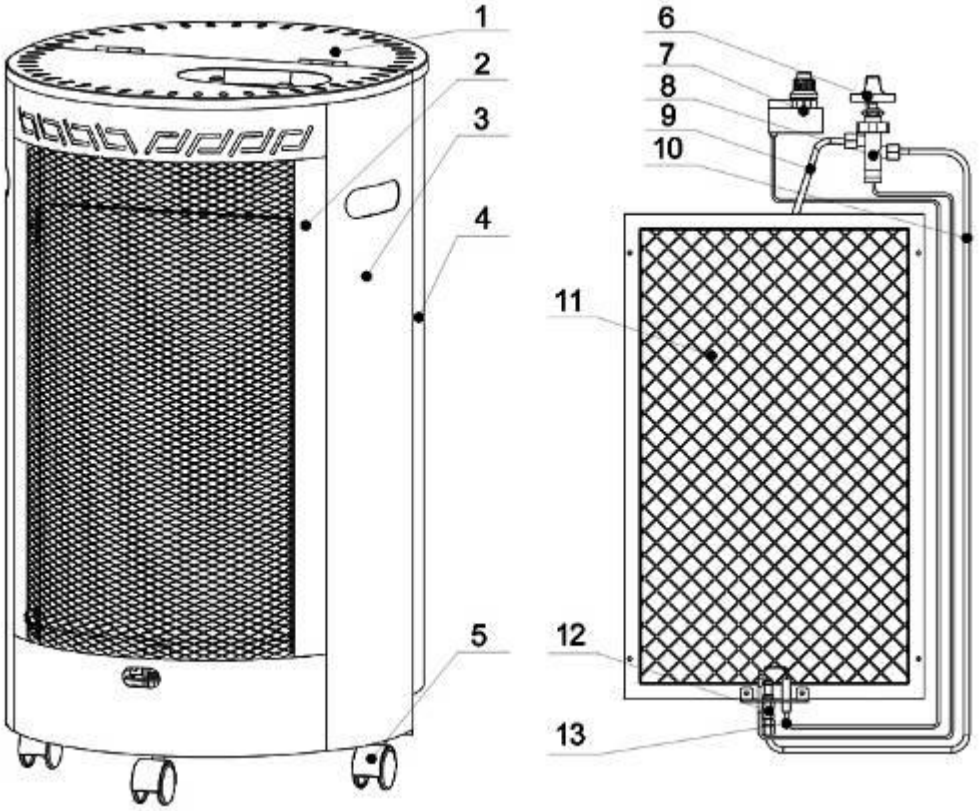
- **Cet appareil doit être installé conformément aux règles en vigueur du pays de destination.**
- **Cet appareil nécessite d'être installé par une personne compétente.**
- **Ce chauffage doit être installé dans une pièce aérée pour son bon fonctionnement, de mauvaises combustions pourraient en résulter si cela n'était pas le cas.**
- **Utilisez l'appareil uniquement dans un endroit bien ventilé.**
- **La pièce où l'appareil est installé doit avoir une circulation d'air suffisante pour une bonne aération et combustion. Il doit y avoir une aération d'au moins 100cm² pour renouveler l'air**
- **Cet appareil doit être utilisé pour le chauffage des locaux de vie uniquement.**
- **Cet appareil ne doit pas être utilisé dans des véhicules de loisirs tels que caravanes et camping-cars.**
- **N'installez pas l'appareil dans les appartements d'immeubles-tours, les sous-sols, salles de bains, les étages supérieurs d'un bâtiment ou dans les chambres.**
- **Ne pas placer d'objets inflammables (tissus, rideaux etc.) sur ou contre l'appareil.**
- **Ne pas stocker de produits chimiques ou de matériaux inflammables ou d'aérosols à proximité de cet appareil.**
- **Ne pas faire fonctionner cet appareil dans un endroit inflammable comme dans les zones où de l'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables sont entreposés.**
- **Le chauffage ne doit pas être à proximité de sources de chaleur, de produits inflammables ou explosifs (au moins 2 mètres de distance).**
- **L'appareil doit être à 1m des murs.**
- **L'appareil nécessite un tuyau flexible NF butane/propane (inscription sur le tuyau) en cours de validité et un détendeur butane NF adapté au type de gaz. Si les accessoires ne sont pas fournis avec l'appareil, veuillez consulter votre fournisseur de gaz local.**
- **Il est recommandé de ne pas utiliser l'appareil dans des pièces dont le volume est inférieur à 15m^3 soit 7-8 m^2.**

- **Placez le chauffage d'appoint afin que la chaleur soit dirigée vers le centre de la pièce. L'avant (rayonnement) de l'appareil doit être à au moins 2 mètres de rideaux, canapés, meubles ou autres objets pouvant s'enflammer.**
- **Placez la bouteille de gaz butane dans le compartiment prévu à cet effet, faites attention au tuyau. Il ne doit pas être tordu, étouffé ou en contact avec une partie chaude.**
- **Ne faites pas fonctionner l'appareil si la bouteille de gaz n'est pas placée dans son compartiment.**
- **Aucune partie du chauffage ne doit être enlevée.**
- **Ne pas recouvrir l'appareil avec quoi que ce soit.**
- **Ne pas déplacer l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.**
- **Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance.**
- **La grille de protection de cet appareil est prévue pour prévenir les risques d'incendie ou les blessures par brûlure et aucune partie ne doit être démontée de façon permanente. ELLE NE PROTEGE PAS TOTALEMENT LES JEUNES ENFANTS ET LES HANDICAPES. Tenez ces personnes loin de l'appareil lorsqu'il fonctionne.**
- **En cas de fuite de gaz enflammée, le chauffage d'appoint doit être éteint et le robinet de la bouteille de gaz fermé à l'aide d'une serpillère/torchon mouillé.**
- **N'utilisez jamais une flamme pour vérifier s'il y a une fuite de gaz.**
- **Même si votre bouteille de gaz semble être vide, il est possible qu'il y reste du gaz. Transportez et stockez la bouteille de manière adéquate.**

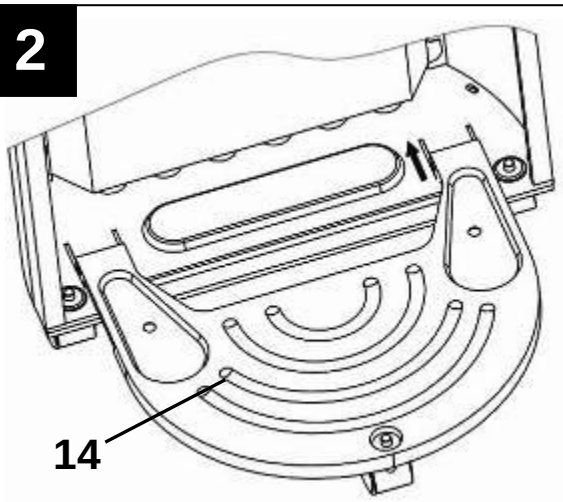
EN CAS DE FUITE DE GAZ

- **Fermer immédiatement le robinet de la bouteille de gaz si une odeur de gaz est détectée**.
- **Éteindre toute flamme nue.**
- **Ne pas réessayer d'allumer l'appareil.**
- **Ne toucher à aucun interrupteur électrique.**
- **Ne pas utiliser de téléphone situé dans votre appartement / maison.**
- **Appeler votre fournisseur de gaz immédiatement avec le téléphone d'un voisin, si besoin.**
- **Suivre les instructions du fournisseur de gaz.**
- **Appeler les pompiers si le fournisseur est injoignable.**

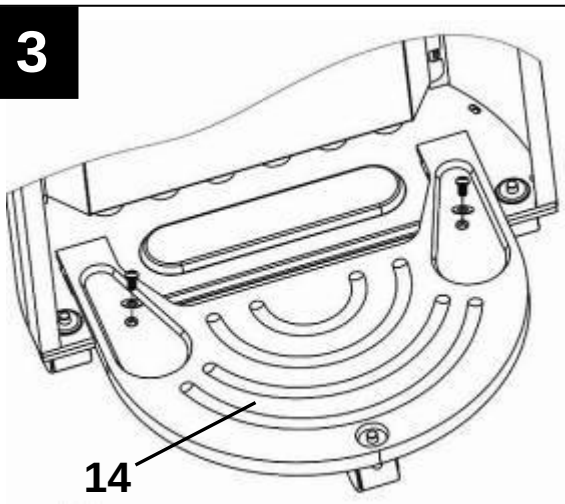
1



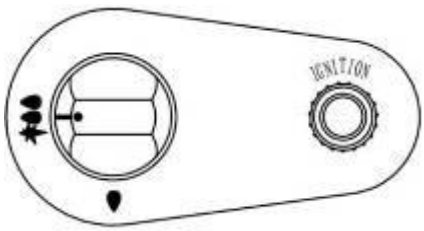
2



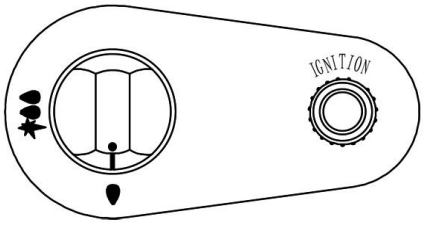
3



4



Allumage / Position maximum



Position minimum

LISTE DES PIECES (FIG.1)

1. Panneau supérieur de l'appareil
2. Façade de l'appareil
3. Panneaux latéraux
4. Capot de fixation de la bouteille
5. Roulettes de déplacement
6. Bouton d'allumage
7. Pièzo électronique à train d'étincelles
8. Valve
9. Tuyau de gaz 1
10. Tuyau de gaz 2
11. Brûleur Catalytique
12. Veilleuse
13. ODS (dispositif de contrôle d'atmosphère)
14. Support de la bouteille de gaz

Instruction d'assemblage

- Avant de retirer tous les emballages, vérifier que l'appareil n'a subi aucun dommage. Les emballages ne doivent pas être enlevés à côté d'enfants car ils peuvent être potentiellement dangereux.
- Avant l'assemblage de l'appareil, enlever tous les emballages de l'appareil.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Tourner le bouton du pièzo électronique (7) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Insérer la pile AAA (pôle négatif en premier). Revisser le bouton du pièzo dans le sens des aiguilles d'une montre.

ASSEMBLAGE (FIG.2 et 3)

Assembler le support de la bouteille de gaz (14) dans les fentes de la base avant, dans le sens de la flèche. Pousser le support dans la base pour la fixer à l'aide de 2 vis M8 et de 2 rondelles.

- L'appareil doit être alimenté avec du gaz butane.
- Le détendeur NF doit être approuvé EN 12864 et le tuyau flexible NF doit être approuvé EN 1763-1, avec une longueur minimale de 50 cm et une longueur maximale de 1m. Le tuyau flexible NF doit être remplacé selon la date de péremption inscrite dessus.
- Vérifiez que les joints d'étanchéité sont en bon état.
- Connectez une extrémité du tuyau flexible à l'appareil (indication « côté appareil » sur certain modèle, généralement de couleur grise) et l'autre extrémité au détendeur (indication « côté arrivée gaz » sur certain modèle, embout de couleur noire). Nous recommandons l'utilisation de flexible à embouts vissés. **ATTENTION**, si vous souhaitez utiliser le flexible sur des tétines amovibles, utilisez des colliers de serrage pour assurer une parfaite étanchéité.
- Avant de raccorder la bouteille, assurez-vous qu'il n'y a pas de flamme nue (cigarette, allumette, etc.) à proximité.

  ⇨ Butagaz vous conseille la bouteille Viseo, ou encore le Cube, avec son détendeur clip butane (offert lors de toute consignation d'un Cube ou d'une Viseo).
  Un simple « clip » et c'est connecté en toute sécurité !
  Le clip butane dispose d'une sécurité supplémentaire, ainsi il ne peut être monté sur la bouteille que si le robinet est en position fermée. Une fois connecté, le gaz peut être fermé ou ouvert d'un simple geste en actionnant le robinet bleu.
    - Retirez la capsule de sécurité protégeant la valve.
    - Positionnez le clip sur la valve, poussez fermement et verticalement vers le bas.

  ⇨ Bouteille métallique 13 kg
    - Avant de raccorder la bouteille 13kg, assurez-vous que son robinet est fermé
    - Vérifiez que le joint d'étanchéité est en bon état.
    - Connectez le détendeur NF au robinet de la bouteille de gaz, en vissant l'écrou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

- Quelle que soit la bouteille utilisée, assurez-vous que les connexions sont serrées et qu'il n'y a pas de dommage au niveau d'un raccord.
- Vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de fuite de gaz au niveau des connexions en utilisant de l'eau savonneuse (**une dose de savon pour trois doses d'eau** – cf p.8). S'il y a une fuite, des bulles se formeront. Serrez alors la connexion plus fortement ou faites appel à une personne qualifiée.
- Placez la bouteille de gaz dans son compartiment, en prenant soin que le flexible NF ne soit pas tordu et qu'il ne touche aucune partie chaude.
- Positionnez la bouteille de gaz à l'arrière de l'appareil sur la base (14) et fixez le panneau arrière (4) dans les encoches latérales du compartiment.

- Vérifiez le tuyau flexible NF de gaz une fois par mois et chaque fois que la bouteille est changée. S’il présente des fissures, ou d’autres détériorations, le tuyau flexible NF doit être remplacé.
- Prenez soin des connexions et autres composants.
- Ne renversez pas la bouteille de gaz dans l’espoir d’utiliser tout le contenu: les résidus de liquide qui peuvent rester dans la bouteille de gaz pourraient endommager l’appareil.

INSTRUCTION D'ALLUMAGE

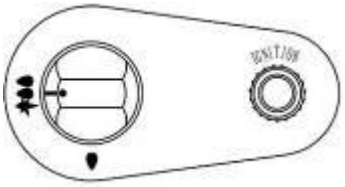
Laissez toujours libre d'accès le bouton de commande et le robinet de la bouteille de gaz. Lorsque vous éteignez l'appareil, attendez toujours 5 minutes avant de le rallumer. Tenez les enfants et les personnes dépendantes éloignées de l'appareil lorsqu'il fonctionne.
Ne pas déplacer l'appareil lorsqu'il fonctionne.
Ne l'utilisez jamais dans une pièce totalement fermée. Préférez un espace bien aéré et bien ventilé.

Allumage de l'appareil (FIG.4)

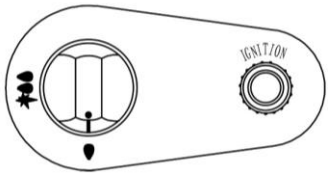
- Pour la bouteille métallique 13kg : Ouvrez le robinet de la bouteille de gaz
  Pour la Viseo ou le Cube : ouvrez le robinet bleu du clip (vers le haut) et appuyez quelques secondes sur le bouton vert de réarmement.

- Tournez le bouton de commande sur la position Allumage puis appuyez sur le bouton. Tout en maintenant le bouton enfoncé, appuyez sur le piézo pour allumer la veilleuse. Ensuite, continuez à tenir le bouton enfoncé pendant encore 20 secondes maximum jusqu'à ce que la veilleuse reste allumée après avoir relâché le bouton.

- Après avoir relâché le bouton de commande, placez-le sur la position de chauffe désirée ou :



Allumage / Position maximum



Position minimum

Éteindre l'appareil :

- Tourner le bouton de contrôle sur la position d'allumage
- Fermer le robinet de la bouteille de gaz.

TEST D'ETANCHEITE

Éteindre toutes les flammes nues à proximité de l'appareil.
Ne pas fumer pendant les tests.

Avertissement : Il est recommandé de vérifier l'étanchéité à chaque déconnexion et reconnexion de raccord de gaz.

Remarque : L'étanchéité des raccordements réalisés en usine a été soigneusement vérifiée. Par précaution, il est cependant conseillé de revérifier l'étanchéité de tous les raccordements avant d'utiliser votre chauffage d'appoint à gaz. Le chauffage doit être vérifié en utilisant une bouteille de gaz pleine. Il peut en effet arriver que des raccords de gaz soient desserrés ou endommagés lors du transport et de la manutention du produit.

1. Assurez-vous que le bouton de commande est en position d'allumage (Fig.4).

2. Fabriquez la solution d'eau savonneuse (une dose de savon pour trois doses d'eau). La solution d'eau savonneuse peut être appliquée à toutes les connexions de gaz avec un vaporisateur, un chiffon ou un pinceau. Des bulles de savon apparaissent en cas de fuite.

3. Ouvrez le robinet de la bouteille de gaz en suivant la procédure appropriée en fonction du type de bouteille et de détendeur.

4. Mouillez les raccords avec la solution savonneuse afin de vérifier l'étanchéité en recherchant des bulles. La présence de bulles indique une fuite de gaz.

5. En cas de fuite, coupez l'alimentation en gaz en refermant le robinet de la bouteille. Vérifiez la présence et le bon état des joints. Resserrez tous les raccords, puis ré-ouvrez le gaz pour revérifier.

6. Contactez votre revendeur ou votre fournisseur de gaz pour vous aider si les bulles continuent d'apparaître.

REMPLACEMENT DE LA BOUTEILLE DE GAZ

Le changement de la bouteille de gaz doit se faire dans une pièce sans flamme.
Le bouton de contrôle de l'appareil doit impérativement être sur la position D'ALLUMAGE.

Avec la Viseo et le Cube, une fois la bouteille terminée, le chauffage s'éteint :

- Tournez alors le bouton de commande en position d'allumage (*)
- Fermez le robinet bleu (position horizontale)
- Retirez le clip en appuyant sur le robinet bleu et en tirant verticalement vers le haut. Si besoin, reportez-vous à la notice du détendeur
- Mettez une bouteille neuve et installez le clip sur la valve (cf. p.6)

Avec la bouteille 13kg, une fois la bouteille terminée, le chauffage s'éteint.

- Tournez alors le bouton de commande en position d'allumage (*)
- Fermez le robinet de la bouteille de gaz.
- Débranchez le détendeur de la bouteille en suivant les instructions fournies avec votre détendeur.
- Remplacez la bouteille.
- Vérifiez la présence et le bon état du joint avant de connecter le détendeur.

Quel que soit le type de bouteille, faites un test d'étanchéité sur tous les raccords en utilisant une solution d'eau savonneuse. (Cf. p.8)
Le remplacement de la bouteille doit se faire en absence de flamme nue.

ENTRETIEN

Pour profiter des performances de votre chauffage d'appoint le plus longtemps possible, assurez-vous de bien respecter les consignes d'entretien :

- Gardez les surfaces extérieures propres.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil. Utilisez un chiffon doux imbibé d'eau et un détergent liquide.
- Ne pas utiliser de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de produits inflammables.
- Vérifiez régulièrement l'arrivée gaz au niveau des brûleurs et les trous d'aération. S'il y a de la poussière ou des peluches, enlevez-les sans endommager le matériel.
- Prenez soin de ne pas heurter ou endommager la surface du brûleur (partie sensible de l'appareil), les raccords et tubes à gaz, le robinet et tous les autres composants du circuit de gaz.
- Nous vous recommandons de faire inspecter le chauffage une fois par an par un spécialiste.

STOCKAGE

Si vous décidez de ne pas utiliser le chauffage pendant une période prolongée, merci de suivre les instructions ci-dessous:

- Fermez le robinet de la bouteille et déconnectez le détendeur de la bouteille.
- Entreposez la bouteille dans une pièce bien ventilée, loin des matières inflammables ou explosives et de préférence à l'extérieur de votre maison. Ne stockez jamais les bouteilles dans une cave ou un grenier.
- Le chauffage doit être stocké dans un endroit sec et protégé de la poussière (encore mieux : dans son emballage d'origine).

Si vous décidez de ne plus jamais utiliser l'appareil:

- Ne jetez pas de produits non biodégradables dans l'environnement. Jetez-les conformément aux lois en vigueur. Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, le produit ne doit pas être éliminé comme les déchets urbains. Il doit être déposé dans un local spécialisé géré par le centre de collecte des déchets, ou auprès des revendeurs assurant ce service.
- La mise au rebut d'un appareil électroménager évite les éventuelles conséquences négatives pour l'environnement. La récupération des matériaux permet de faire d'importantes économies d'énergie et de ressources. Pour rappel, l'appareil est marqué d'une poubelle rayée. Gardez à l'esprit que le chauffage est composé des matériaux suivants:
    A. Fer: caisson du chauffage, corps du brûleur, petits articles de quincaillerie (vis...)
    B. Aluminium : les tubes de gaz
    C. Laiton: robinet, analyseur de l'atmosphère
    D. Cuivre recouvert de caoutchouc: fil de l'allumeur pièzo, thermocouple
    E. Plastique : Roues, pièzo électriques

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Ningbo Innopower Hengda Metal Products Co.,Ltd, Donygang Village, Shiqi Town, Yinzhou District, Ningbo, China

Modèle : H5208
Puissance = 2.5kW - 182g/h
Type de gaz : Butane (G30)
N° CE: 0063 CN 7241

	catégorie	Pression (mbar)	Gaz de référence
FR-GB-IE-PT	**I3B**	**28-30**	**G30**
BE-CY-CH-CZ-ES- GB-GR-IE-PT-SK- SI-TR	I3+	37	G31
		28-30	G30
BG-HR-CH-CY-DK- EE-FI-GR-HU-IT-IS- LT-LV-MT-NL-NO-PT -SE-SI-SK-RO-TR	I3B/P	28-30	G30/G31
PL	I3B/P	37	G30/G31
AT-DE-CH-SK	I3B/P	50	G30/G31
AT-DE-CH-NL	I3P	50	G31

Ce chauffage est conseillé avec une Viseo de Butagaz - la bouteille à niveau de gaz visible

IMPORTE PAR :
FAVEX SAS
102 bis, avenue du Président Kennedy
75016 PARIS,
France.

DISTRIBUE PAR :
BUTAGAZ
47-53, Rue Raspail,
92300 Levallois-Perret,
France

En cas de moindre doute sur le montage ou la mise en service de cet appareil, appeler votre revendeur.

Service SAV : sav@favex.fr
ou par téléphone : 09.69.36.56.60